

# ZUSATZKARTE

Arbeitsanhänger  
(Ausnahme-Fz.) \*

Fabrikmarke  
**BOILLOT**

3 0 2 5

Typenschein-Nummer  
CH 9100 06

ERKENNUNGSMERKMALE "3025" auf Hersteller-Plakette, rechts, unter elektrischem Schaltkasten

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Längsträger, vor elektrischem Schaltkasten

Motorkennzeichen eingeschlagen

Hersteller BOILLOT GRUE, Mambat 21 Dijon (F) Importeur Maison A. SCHALLER SA, Forel

**FAHRGESTELL** Anz. Achsen 2 ungefedert - 4 Räder

Lenkung \_\_\_\_\_

Betriebsbremse Druckluft, 2-Leiter, indirekt, Innenbacken, auf alle Räder

Stellbremse mechanisch, Innenbacken, auf Hinterräder

Anhängervorrichtung : Oese ø 40 Höchstgeschwind. 20 km/h

**KAROSSERIEFORM** Kran

**ARBEITSMOTOR**

Marke \_\_\_\_\_ Treibstoff \_\_\_\_\_

Typ \_\_\_\_\_

Lage \_\_\_\_\_ Anz. Zyl. \_\_\_\_\_

Bohrung \_\_\_\_\_ Hub \_\_\_\_\_

Hubraum \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> Steuer-PS \_\_\_\_\_

Leist. - PS \_\_\_\_\_ ( ) bei \_\_\_\_\_ U/min

Kühlung \_\_\_\_\_

Lärm \_\_\_\_\_ dB ( ) bei \_\_\_\_\_ U/min

Lärmdämpfung \_\_\_\_\_

**ABMESSUNGEN** Spurweite v 2130 H 1950  
Spurkreis L 19,0 R 19,0

Achsabstand 5410 / ( ) / ( ) / ( )

Aussenabmessungen Innenabmessungen

Länge \_\_\_\_\_ 13800 \_\_\_\_\_

Breite \_\_\_\_\_ 2490 \_\_\_\_\_

Höhe \_\_\_\_\_ 4000 \_\_\_\_\_

Ueberhang V \_\_\_\_\_ 3190 \_\_\_\_\_

H \_\_\_\_\_ 5200 \_\_\_\_\_

S \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_

Abstand VA - Anhängervorrichtung = 2620

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>9430</u>	_____	<u>10320</u>	<u>19750</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>9430</u>	_____	<u>10320</u>	<u>19750</u>
Fabrik-Garantie	<u>11000</u>	_____	<u>11000</u>	<u>22000</u>
Reifen-Dimens.	<u>40-14/13.00-16</u>	<u>24PR</u>	_____	_____
Tragkraft p. Achse	<u>11000</u>	<u>(9,0)</u>	<u>11000</u>	<u>(9,0)</u>

**AUSRÜSTUNG §)**

Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichttupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht \_\_\_\_\_ Standlicht \_\_\_\_\_

Markierlicht V= CH1050301 /hinten nach vorn= ML CH1220402  
H= 1/ CH 1 0507 01

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ [V= 6/I (E)

Schlusslicht R (E) Rückstrahler [S= 6/I (E)

Stoplicht S1(E) [H= 3/CH1051001  
CH1171002Kontroll-Nr. -Bel. Mitte hint.sep. Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_

Richtungsblinker 2/Vorn \_\_\_\_\_ seitt. \_\_\_\_\_ hinten 2a (E)

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_

Unterlegkeil: 2/285 x 150 x 170 mm**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**Art Arbeitsanhänger (Ausnahme-Fz.)Marke & Typ BOILLOT 3025Typenschein-Nummer CH 9100 06Karosserieform Kran

Plätze : Total \_\_\_\_\_ (Vorn) \_\_\_\_\_

Leergewicht 19750 Treibstoff \_\_\_\_\_

Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum \_\_\_\_\_

Gesamtgew. 19750 Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 24855\*) **Art der Ausnahme:** Gesamtgewicht = 19750 kg; Gesamtlänge = 13800 mm; Ueberhang H= 5200 mm§) **Ausrüstung** : ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren; Beleuchtung wegnehmbar.Im Fahrzeugausweis auf Seite 4 eintragen:

- der Oberwagen muss mechanisch gesichert sein
- der Mast, der Ausleger und die Laufkatze müssen mechanisch gesichert sein
- die Stützen müssen entfernt sein
- Markiertafel galb/schwarz vorn und hinten auf Lichterbalken
- Geschwindigkeitstafel 20 km/h erforderlich.

Ersetzt TS CH 9100 06 vom 18.12.72  
StellbremseOrt und Datum der Prüfung  
Lausanne, 11.4/18.12.72 / Bern, 27.9.74

Die Prüfungskommission

Arbeitsanhänger  
(Ausnahme-Fz.)

Fabrikmarke  
B O I L O T

Typ  
3 0 2 5

Typenschein-Nummer  
CH 9100 06

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 13.6.73 - Sw

Ab Fahrgestellnummer: 27000

mit folgender Aenderung:

Achsabstand von 5410 mm auf 5600 mm erweitert  
(Hinterachse um 190 mm nach hinten versetzt).

Remorque de travail  
(vhc. spécial) \*Marque  
B O I L O TType  
3 0 2 5Fiche d'homologation n°  
CH 9100 06FICHE COMPLEMENTAIRE I.Complément du 13.6.73 - Sw

A partir du No de châssis 27000 avec la modification suivante:

l'empattement est rallongé de 5410 mm à 5600 mm, l'essieu arrière étant déplacé de 190 mm vers l'arrière.